



# CSALC

CHINESE AND SOUTHEAST ASIAN  
LEGAL CLINIC

華越東寮法律援助中心

Trung Tâm Hướng Dẫn Luật Pháp Hoa-Việt-Khmer-Lào

ក្រុមការងារនៃសហគមន៍ចិន វៀតណាម ខ្មែរ និងឡាវ

## 聯邦抗疫福利

### Federal benefits during COVID period

地址:123 Edward Street, Suite 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

[www.csalc.ca](http://www.csalc.ca)



# CSALC

CHINESE AND SOUTHEAST ASIAN  
LEGAL CLINIC

華越柬寮法律援助中心

Trung Tâm Hướng Dẫn Luật Pháp Hoa-Việt-Khmer-Lào

ក្រុមការងារនៃសហគមន៍ចិន វៀតណាម ខ្មែរ លាវ

- 我們是一家非牟利的社區法律中心，為居住在安大略省的低收入非英語人士提供免費法律服務，我們的客戶必須說普通話，廣東話，越南語，柬甫寨語和寮語。
- 我們服務的法律領域包括某些移民案件，工人權利，租客權益，上訴政府福利（包括社會福利，傷殘福利，養老金等。）
- 客戶必須先致電**416-971-9674**通過電話服務，如有需要才可約見。
- 我們只接受安大略省的來電者。本中心在COVID 19抗  
疫期間不設見面，只提供電話諮詢服務

地址:123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

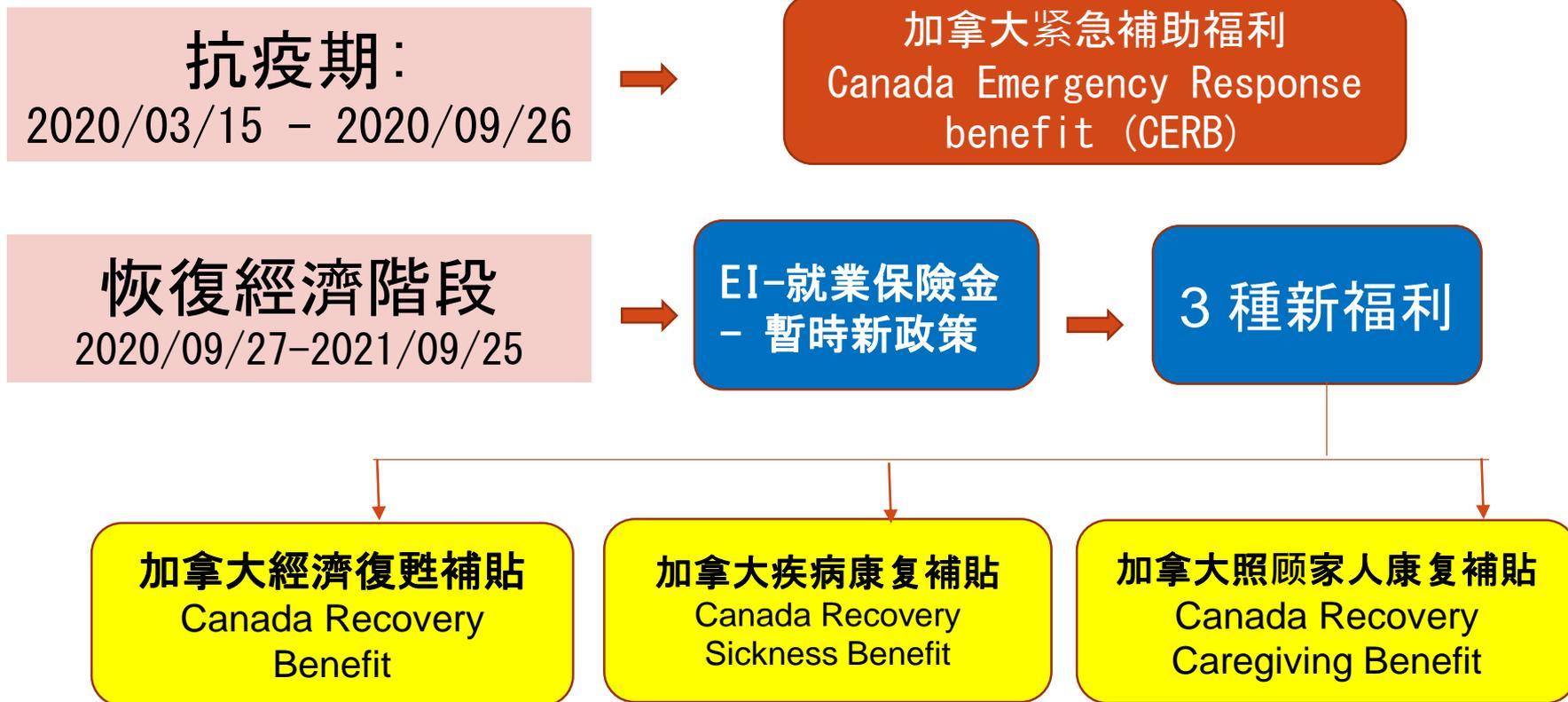
安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

www.csalc.ca

2020-11-05

2

# 抗疫期間的聯邦福利



這是給予加拿大安省人士的基本法律信息，并不是法律意見。

# 加拿大應急救濟金 CERB

## 申領條件：

- 因新冠病毒而停工或工作被減少（在每福利期中的工作收入減少於\$1000
- 你是長居在加拿大（不一定是公民或永久居民身份）
- 申領福利時必須身在加拿大
- 年滿15歲
- 持有有效工卡（SIN）
- 於2019年或在申請時的最近12個月內已有至少稅前\$5,000的工作收入



**CSALC**

CHINESE AND SOUTHEAST ASIAN  
LEGAL CLINIC

華越柬泰法律援助中心

Trung Tâm Hướng Dẫn Luật Pháp Hoa-Việt-Khmer-Lào

ក្រុមការងារបម្រើសហគមន៍ចិន វៀតណាម ខ្មែរ និងថៃ

地址: 123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

www.csalc.ca

2020-11-05

4

# 加拿大應急救濟金 CERB

- 福利是4週期獲得\$ 2000 (即每週\$500, 最多28週 (或7個福利期)。最後一個福利期在9月26日結束。
- 這是先收后付稅的福利。
- 必須在期初申請,每4週重新申請一次。
- 如果你符合申領資格但尚未申請,你仍然可以在最後限期2020年12月2日前透過稅務局網站(CRA My Account)或電話 ( 1-800-959-2019 or 1-800-959-2041) 補申請。



華越柬泰法律援助中心  
Trung Tâm Hướng Dẫn Luật Pháp Hoa-Việt-Khmer-Lào  
ក្រុមការងារបម្រើសហគមន៍ចិន វៀតណាម ខ្មែរ និងថៃ

地址:123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2  
地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780  
安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674  
www.csalc.ca

2020-11-05

5

# CERB的福利期表

福利期	开始与结束日期
1	2020年3月15 至2020年4月11
2	2020年4月12 至2020年5月9
3	2020年5月10 至2020年6月6
4	2020年6月7 至2020年7月4
5	2020年7月5 至2020年8月1
6	2020年8月2至2020年8月29
7	2020年8月30至2020年9月26



**CSALC**

CHINESE AND SOUTHEAST ASIAN  
LEGAL CLINIC

華越柬柬法律援助中心  
Trung Tâm Hướng Dẫn Luật Pháp Hoa-Việt-Khmer-Lào  
ក្រុមការងារបំប្រែសហគមន៍ចិន វៀតណាម ខ្មែរ និងឡាវ



地址:123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

[www.csalc.ca](http://www.csalc.ca)

2020-11-05

# EI-普通就業保險金的資格

- 受僱於受保工作，工資有扣EI稅供款
- 不是自己過錯而失去工作或有合格的理由辭職
- 已經連續七天停工停薪；
- 在**合格期**中(申請前52週內或最近拿EI至今，以較短時段為準)已累積夠時數要求
- 可隨時接受工作；
- 正在積極尋找工作（您必須保留與雇主聯繫的書面記錄，包括與他們聯繫的時間）。
- 可以根據要求隨時提供求職記錄

地址:123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

[www.csalc.ca](http://www.csalc.ca)

2020-11-05

# EI-暫時就業保險金新政策

EI的新政策由2020年9月27日开始实施并为期一年至2021年9月25日給在這期內的新申請，放寬要求幫助更多人合格申領：

## (一) 延长合格期

- EI合格期定是从最近申请日期往前的52周内**或**自上次開始申領EI日期至今次申请日期，两者以最近日期为准。
- **新政策延长合格期:扣除領取CERB的时间不計算在內 (延長最長28週CERB期, 即最長80週 (52+28=80))**

地址:123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

[www.csalc.ca](http://www.csalc.ca)

2020-11-05

# EI-暫時就業保險金新政策

## (二) 降低受保時數要求

- **正常政策：** 申請EI普通失業金要在合格期間累積420至700個受保小時，根據申請人居住的地區的失業率而定。申請EI的其他特殊失業金，申請人需要在合格期間累積600個受保小時才符合申請資格
- **新臨時政策：** 從2020/09/27至2021/09/25之間的所有EI申請：
  - **EI普通失業金：**全國劃一應用420個受保時數，申請人在合格期內已累積滿120個受保小時可以獲得**一次性送贈300個受保小時**  
$$120 + 300(\text{送贈}) = 420$$
  - **EI其他特殊的失業金**（疾病金，產金/育兒金，撫恤金或照顧家人金等）的時數要求是在合格期間累積600個受保小時才符合申請資格，申請人在合格期內已累積滿120個受保小時可以獲得**一次性送贈480個受保小時**  
$$120 + 480(\text{送贈}) = 600$$

# EI-暫時就業保險金新政策

## (三) 設定最低福利金額及領取時限

- **正常政策：** EI普通失業金可領取的周數視乎申請以往工作時間及居住的地區的失業率而定。由14至45周。福利金額是周工資的55%至最高每周\$573。
- **新臨時政策：** 從2020/09/27至2021/09/25之間的所有EI申請：
  - **EI普通失業金：** 獲得至少26週至最高45周
  - 設定最低EI福利金額是**每週\$500**或每周平均工資的55%（取最高金額）至最高每周\$573。
  - **延長育兒金：** 金額最低是**每週\$300**或每周平均工資的33%（取最高金額）至最高每周\$344
  - 平均週薪計算是根據工人的最佳14週收入來計算的。如果工作時間少於14週，則EI將使用其實際工作週的平均工資計算。

# EI-暫時就業保險金新政策

## （四）暫時豁免

- ❑ 暫免EI无福利一週的等待期：給由CERB直接轉到EI或因COVID-19隔離停工的工人。所有其他人都必須有EI一週的等待期。
- ❑ 暫免病假EI的醫生證明要求：無需提供醫生證明

## （五）其他

- ❑ 改良簡化僱傭記錄的停工理由以節省時間，避免延誤EI程序。

# EI新政策案例1

因新冠疫情而被中斷工作的季節性工人

陳先生居住在Barrie附近，從6月中旬到9月中旬在一個農場裡從事季節性工作。在過去的幾年裡，他有資格獲得EI失業金是基於他工作約有900小時。

由於新冠疫情，他的工作時間被削減，停工時他只積累了200個工作小時。陳先生沒有達到EI普通失業金平時所要求的時間。

陳先生有資格在新的臨時政策下領取EI失業金嗎？

# EI新政策案例1

计算方式:

陈先生累积了200个受保小时 + 300个受保小时送赠 =  
500 受保小时

因陈先生共有500个受保小时，因此超出EI普通就業保險金最少420个受保小时的要求，所以他够资格领取至少26周的EI普通就業保險金，而每周最低金额有\$ 500 。

# EI新政策案例2:

休產假/育兒假的准媽媽，但因新冠疫情而沒達到EI規定的受保時間

袁女士平時在奧沙華市工作每周30小時。

她第二個孩子的預產期是2020年10月，並計畫申請EI產金/育兒金。

因新冠疫情，袁女士已被解雇並正在領CERB。她僅累積了110個工作小時數，這是低於產金和育兒金所要求的600個小時。

袁女士有資格在新的臨時政策下領取EI失業金嗎？

# EI新政策案例2:

## 計算方式:

李女士累積了110個受保小時+ 480個受保小時送贈= 590受保小時 因李女士只有590受保小時，沒有達到600小時的要求，因此她不符合資格獲得EI產金或育兒金。

# 申請EI失業金流程

- **1) 曾經透過加拿大服務處 (Service Canada)** 申領完CERB,而合格領EI的失業人士無需申請EI, 會由Service Canada自動轉領EI, 領者必須繼續每2週進行一次EI報告, 以繼續獲得EI福利。
  - 例外: 如果您的SIN是9開頭, 您是自僱人士, 或您在CERB結束前已全面復工, 則您將需要在CERB結束後申請EI
- **2) 通過加拿大稅務局 (CRA)** 申領完CERB而合格領EI的失業人士要在9月26日之後通過Service Canada申請EI。
- 申請普通EI限期是在**停工后的四周**內, 不需等拿到**僱傭記錄(ROE)**, 遲申請會損失可領的福利周數。

# 申请EI就業保險金流程

申请EI可以通過

- 政府规定的EI网上申请平台：  
<https://www.canada.ca/en/services/benefits/ei/ei-regular-benefit/apply.html>
- “My Service Canada Account” 我的加拿大服务部账号
- 地方社区中心提供免费协助EI网上申请

# EI-其他注意事項

- EI允許在領取期間工作，但收入會部分扣除。每\$1的收入將會扣除\$0.50，至最多正常收入的90%。
  - 例如：  
你每周拿\$475的EI普通就業保險金。工作賺了\$150工資。EI會從你的EI金額里扣除那周工資的一半(\$75)。  
因此你會收到EI\$400+ \$150工資 = \$550

# 保留找工作證明

領取普通EI的人必須積極尋找工作及參與求職活動。並隨時被要求提供找工作的證明。

要保留：

- ✓ 招聘廣告
- ✓ 求職記錄：雇主或公司名字，及聯繫信息求職日期時間
- ✓ 電話求職筆記
- ✓ 投交的簡歷
- ✓ 試工日期，時間，公司地址，工作安排等
- ✓ 任何資料可以證明你有積極找工作

# 三項新福利

政府於2020年9月27日至2021年9月25日推出三項新福利給予不符合EI資格且因新冠疫情而失業或工作被減少的工作人，散工，獨立合同工，或自僱者等人士：

- 加拿大經濟復甦補貼 Canada Recovery Benefit (CRB)
- 加拿大照顧家人康復補貼 Canada Recovery Caregiving Benefit (CRCB)
- 加拿大疾病康復補貼 Canada Recovery Sickness Benefit (CRSB)

**如果你符合EI資格，必須先領完EI才可以申請這些新福利**

# 三項新福利的基本要求

- 因新冠疫情而失業或工作被減少的自僱和受僱人士
- 是長居在加拿大（不一定是公民或永久居民身份）
- 申領福利時必須身在加拿大
- 年滿15歲
- 持有有效工卡（SIN）
- 於2019年或在申請時的最近12個月內已有至少**\$5,000稅前**的工作收入（受僱或自僱）或領取EI產金或育嬰父母金
  - 包括小費，非合格的股息收入，酬金和特許權使用費
  - 不包括殘障福利金，學生貸款/津貼/助學金，退休金，或任何加拿大的新冠疫情福利（CERB, CESB, CRB, CRCB, CRSB）。
- 只能同一時間領三種新福利之一，亦不能同時領取以下的福利：
  - 短期殘疾福利(short term disability)
  - 工傷賠償福利(WSIB)
  - 任何EI失業金福利
  - 魁北克父母保險計劃福利（QPIP）

# 1. 加拿大經濟復甦補貼 CANADA RECOVERY BENEFIT (CRB)

- 給予剛領完CERB但不符合申領EI資格的失業工人。
- 給予自僱或受僱人士因新冠疫情而停工或工作被減少，平均每一個2周期中的工作收入，比上一年(2019年或過去十二個月)平均每2周收入\*，**減少超過50%或以上**。
  - **收入**：\*包括小費，非合格的股息收入，酬金和特許權使用費；不包括退休金，學生貸款與助學金，EI產金和父母金或任何加拿大的新冠疫情福利
- 計算方法：去年平均一週收入 = (過去十二個月 或 2019年間的收入 ) / 周數 =  $\$26,000/52 = 500$   
 $500 \times 50\% = 250$   
福利期間每週平均收入少於\$250 則符合條件
- CRB的有效期為1年從2020年9月27日到2021年9月25日，分為26個兩週期。每人最多可申領26週(即13期)。
- CRB是先扣稅後發的福利，每週\$500(稅後每週\$450)
- 每特定2週期申請一次，在每期末日至60天后中申請回溯。

# 1. 加拿大經濟復甦補貼 CANADA RECOVERY BENEFIT (CRB)

- 沒有自動離職或自動減少工作時間，積極尋找工作。
- 沒有拒絕合理工作
- **CRB將年度收入上限為\$ 38,000(包括所有在COVID期間收到的福利，包括CERB, CRCB and CRSB ,不包括CRB)。任何超過此限制的收入都必須償還CRB，每一元超額收入要償還0.5元（最高償還不超過獲得的CRB總補貼額度）。**

淨收入(不包括CRB)	償還CRB
淨收入超過 \$38,000	任何超過此限制的收入都必須償還CRB，每一元超額收入要償還0.5元
淨收入等於或少於\$38,000	不需要償還CRB

## CRB 2週期限以及何時申請，您可以申請任何合格的周期至最多13個周期（26週）

周期	周期時間	申請日期開始
Period 1	September 27 to October 10, 2020	October 12, 2020
Period 2	October 11 to October 24, 2020	October 26, 2020
Period 3	October 25 to November 7, 2020	November 9, 2020
Period 4	November 8 to November 21, 2020	November 23, 2020
Period 5	November 22 to December 5, 2020	December 7, 2020
Period 6	December 6 to December 19, 2020	December 21, 2020
Period 7	December 20 to January 2, 2021	January 4, 2021
Period 8	January 3 to January 16, 2021	January 18, 2021
Period 9	January 17 to January 30, 2021	February 1, 2021
Period 10	January 31 to February 13, 2021	February 15, 2021
Period 11	February 14 to February 27, 2021	March 1, 2021
Period 12	February 28 to March 13, 2021	March 15, 2021
Period 13	March 14 to March 27, 2021	March 29, 2021
Period 14	March 28 to April 10, 2021	April 12, 2021
Period 15	April 11 to April 24, 2021	April 26, 2021
Period 16	April 25 to May 8, 2021	May 10, 2021
Period 17	May 9 to May 22, 2021	May 24, 2021
Period 18	May 23 to June 5, 2021	June 7, 2021
Period 19	June 6 to June 19, 2021	June 21, 2021
Period 20	June 20 to July 3, 2021	July 5, 2021
Period 21	July 4 to July 17, 2021	July 19, 2021
Period 22	July 18 to July 31, 2021	August 2, 2021
Period 23	August 1 to August 14, 2021	August 16, 2021
Period 24	August 15 to August 28, 2021	August 30, 2021
Period 25	August 29 to September 11, 2021	September 13, 2021
Period 26	September 12 to September 25, 2021	September 27, 2021

## 2. 加拿大照顧家人康復補貼

### CANADA RECOVERY CAREGIVING BENEFIT (CRCB)

- 申請人必須是自雇或受僱人士，停止工作或減少50%以上工作，因以下其中一種情況而要照顧自己家中12歲以下的孩子或家人：
  - 1) 因新冠疫情導致學校，托兒所，日托，或護理中心關閉或暫停服務
  - 2) 因新冠疫情無法得到常規護理服務；或
  - 3) 您所照顧的人是：
    - a) 患有新冠病毒或有新冠病毒症狀
    - b) 根據醫務人員或政府或公共衛生部門的建議，如果他們感染新冠，可能導致嚴重的健康併發症的風險
    - c) 因新冠病毒而要自我隔離
- 是每一週一個週期的福利，是先扣稅後發的福利，每週\$500（稅後每週\$450）
- 每一個週期，每個家庭同時只有一個人可以申請
- CRCB的有效期為1年從2020年9月27日到2021年9月25日，分為52個一週期。最多可領26週（不需要連續）
- 在每特定一週期申請一次，你必須等缺勤一周后才申請，在每期末日至60天后申請回溯
- 你在同一期間沒有收到雇主的帶薪休假

# 3.加拿大疾病康復補貼

## CANADA RECOVERY SICKNESS BENEFIT (CRSB)

- 給予自僱或受僱人士要停工因為自己：
  - 生病或患了新冠病毒或有新冠病毒的跡象
  - 根據僱主, 醫務人員或政府或公共衛生部門的建議停工因COVID-19而需要自我隔離
  - 根據醫務人員或政府或公共衛生部門的建議停工因你潛在的健康問題使你面臨更大的感染新冠病毒的風險
- 是每週一週期的福利, 是先扣稅後發的福利, 每週\$500 (稅後每週\$450),
- CRSB的有效期為1年從2020年9月27日到2021年9月25日, 分為52個一週期。每人最多可領**2週**
- 在每特定一週期申請一次, 在每期末日至60天后申請回溯
- 你在同一期間沒有收到雇主的帶薪休假

地址: 123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

www.csalc.ca

2020-11-05

26

	開放申請	周期	最多可領	每周福利
1. 加拿大經濟復甦補貼 Canada Recovery Benefit (CRB)	2020年10月12日	兩周	26周 (13期)	每週福利是 \$500 (稅後 每週 \$450)
2. 加拿大照顧家人康復補貼 Canada Recovery Caregiving Benefit (CRCB)	2020年10月05日	一周	26周 (26期)	
3. 加拿大疾病康復補貼 Canada Recovery Sickness Benefit (CRSB)	2020年10月05日	一周	2周	

# 案例1 加拿大經濟復蘇補貼(CRB):

- ❑ 你在多倫多的一家美甲店工作，而這家美甲店在3月中旬第一波新冠疫情時關閉。因某些禁制令的解除，你的工作場所重開，而你於2020年8月重返工作。但是，由於業務不景氣，你在2020年9月底被你的老闆解雇了。你老闆將你當為一名獨立合同工，因此你的工作時間沒有被視為是EI失業金的受保時間。在2019年10月初到2020年9月初期間，你的總收入是\$25,000。你有資格申請加拿大經濟復蘇補貼CRB嗎？

# 案例1 加拿大經濟復蘇補貼(CRB):

答：有，你符合資格申請加拿大經濟復蘇補貼CRB

如果你符合所有其他的條件，因為你因新冠疫情失去了工作，你沒有自動離職，以及你不符合EI資格。你在申請前的12個月內也掙得了至少 \$5,000收入。

## 案例2 加拿大經濟復蘇補貼(CRB):

- ❑ 你在麵包店工作。你達到了收入比去年平均每週收入減少50%的條件。因麵包店仍在營業，你擔心有關工作場所的健康與安全標準。你已經50多歲了，而且對自己的健康很擔心，但是你的醫生並沒有建議你停止工作。10月底你決定辭職。你有資格申請加拿大經濟復蘇補貼CRB嗎？

地址:123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

[www.csalc.ca](http://www.csalc.ca)

2020-11-05

30

## 案例2 加拿大經濟復蘇補貼(CRB):

答：沒有，你沒有資格拿加拿大經濟復蘇補貼CRB從你辭職的那個福利期內開始。如果你辭職或自願減少工作時間，你就沒有資格拿CRB。這條規則與普通失業金(EI)的規則要求一樣。

在拿CRB或EI的同時如果你想辭工，請尋求法律意見。

# 案例3 加拿大疾病康復補貼 (CRSB):

- ❑ 你在漢密爾頓的一家餐館做服務生。你接到公共衛生局的電話，稱你在過去的5天內曾與新冠病毒感染者有過密切接觸。你立即按照公共衛生局的指示，離開工作，並回家。你回家後馬上聯繫你的老闆，告訴他們你需要在11月9日起進行自我隔離14天內。這是你第一次被通知要自我隔離。你能申請加拿大疾病康復補貼CRSB嗎？

地址:123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

[www.csalc.ca](http://www.csalc.ca)

2020-11-05

32

## 案例3 加拿大疾病康復補貼 (CRSB):

答：能，如果你符合所有其他的條件，你符合資格申請加拿大疾病康復補貼CRSB，因為你目前正在工作並按照公共衛生當局的指示自我隔離。

你的第一個福利期是11月9日到11月15日。你可以從11月16日開始申請CRSB，而且應在11月16日之後的60天內申請。你一次只會收到一週的福利金，並且需在11月23日重新申請（你的第二次福利期是11月16日到11月22日）。

## 案例 4 加拿大照顧家人康復補貼 (CRCB):

- 你和丈夫決定不讓自己8歲與10歲的孩子去學校上課，所以你們的孩子從9月開始就在家上網課。在這期間，你孩子的學校也有對外開放。你在家裡做兼職工作。你可以申請加拿大照顧家人康復補貼CRCB嗎？

## 案例 4 加拿大照顧家人康復補貼 (CRCB):

答：不可以，因為你孩子的學校有對外開放。你不符合資格拿加拿大照顧家人康復補貼CRCB

如果你是因孩子在家上網課照顧他們。要達到CRCB的資格是因為疫情導致學校關閉，而你12歲以下的孩子(或符合資格的其他家庭成員)因此不能上學。

地址:123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

[www.csalc.ca](http://www.csalc.ca)

2020-11-05

35

# 案例 5 加拿大照顧家人康復補貼 (CRCB):

- ❑ 你14歲的孩子正在學校接受殘疾兒童的特殊教育，由於可能爆發新冠病毒，加以公共衛生部門的指示，學校宣佈從10月19日起暫時停課14天。
- ❑ 你在超市做收銀員，但在學校停課的14天期間，你需要照顧你的孩子，因為他需要監督護理。
- ❑ 你從2019年10月到2020年10月的總收入為\$30,000。你有資格申請加拿大照顧家人康復補貼 CRCB嗎？

# 案例 5 加拿大照顧家人康復補貼 (CRCB):

答：有，如果你符合所有其他的條件，你符合資格申請加拿大照顧家人康復補貼CRCB。

因為你有在工作並因需要照顧的家庭成員是有需要被監督護理的，儘管你的孩子已經超過12歲。你孩子的學校也因新冠疫情暫時關閉。

你需要在你的CRSB申請中宣誓證明你的孩子需要監督護理

你的第一個福利期是10月19日到10月25日。你可以從10月26日開始申請CRCB，而且應在10月26日之後的60天內申請。你一次只會收到一週的福利金，並且需要在11月2日重新申請(你的第二次福利期是10月26日到11月1日)。

地址:123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

[www.csalc.ca](http://www.csalc.ca)

2020-11-05

37

# 申領三項新福利的流程

- ❑ 由**加拿大稅務局-CRA** 管理這三項新的福利， 透過CRA 網站或電話申請
- ❑ 開放接受申請日期:CRSB及CRCB: 2020年10月5日, CRB: 2020年10月12日
- ❑ 網上: 通過我的稅務局賬號平台CRA的MyAccount
- ❑ 通過電話: 稅務局的自動電話專線1-800-959-2019或1-800-959-2041
- ❑ 銀行直接過戶轉賬: 3-5個工作天
- ❑ 支票郵寄到家: 10-12個工作天

# 如何退還補助金?

如果你是直接银行入账或没有原始的支票，你可以通过以下其中之一的方式还钱：

**网上：** 使用税务局的网上账号 [CRA My Account](#)

输入你自己银行的网上银行信息

服务“Add a payee (添加收款人)”下搜索CRA (revenue) – tax instalment

输入你的9位数字的工卡号(SIN)作为是税务局账户号码

将欠CRA的金额作为“bill (账单)”支付

**邮寄：** 邮寄一张个人支票或银行汇票给CRA(税务局)

写上付给“Receiver General for Canada”

在支票上注明是退还哪種福利 “Repayment of CERB”

(CERB 或CRB, CRSB, CRCB)

注明你退还的是哪期的补贴金

加上你的工卡号(SIN)或临时税号(TTN)

邮寄你写好的支票或汇票(查看以下所列的地址)

# 如何退還補助金?

郵寄退回原支票:

在信封中包括以下信息:

- 退还支票的理由(not entitled or overpayment不符合资格或多付)
- 你的工卡号(SIN)或临时税号(TTN)

把你的支票邮寄到以下地址:

Revenue Processing – Repayment of CERB (或CRB, CRSB, CRCB)  
Sudbury Tax Centre  
1050 Notre Dame Avenue  
Sudbury ON P3A 0C3

# 資源

EI: <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/ei.html>

普通EI: <https://www.canada.ca/en/services/benefits/ei/ei-regular-benefit.html>

EI 問答 :

<https://www.canada.ca/en/services/benefits/ei/cerb-application/transition/ei-questions.html#Receiving-benefits>

經濟復甦補貼: <https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/benefits/recovery-benefit.html>

經濟復甦補貼問答 :

<https://www.canada.ca/en/services/benefits/ei/cerb-application/transition/questions.html>



# CSALC

CHINESE AND SOUTHEAST ASIAN  
LEGAL CLINIC

華越東寮法律援助中心

Trung Tâm Hướng Dẫn Luật Pháp Hoa-Việt-Khmer-Lào

ក្លីនិកច្បាប់នៃសហគមន៍ចិន វៀតណាម ខ្មែរ និងឡាវ

## 個案諮詢歡迎致電： 416-971-9674



地址: 123 Edward Street, Ste 505, Toronto, Ontario M5G1E2

地區電話號碼: 416-971-9674 傳真號碼: 416-971-6780

安大略省免費長途電話號碼: 1-844-971-9674

[www.csalc.ca](http://www.csalc.ca)